

LA VOIX DE LA PATRIE

JOURNAL FRANCO-ESPAGNOL, CATHOLIQUE ET MONARCHIQUE

CONDICIONES DE LA SUSCRICION :

Bayona y su departamento...	un mes...	2 fr. »
Id. id. trimestre...	6 »	»
Fuera del departamento...	un mes...	2 50
Id. id. trimestre...	7 50	»
España...	un mes...	10 reales.
Id. id. trimestre...	30 id.	»
Estrangero...	un mes...	10 fr. »
Id. id. trimestre...	12 50	»
Un numero...	id.	50 c. de real.

ANUNCIOS :

La linea...	1 real.
Reclamos, la linea...	2 id.

Paraissant trois fois par semaine

Rédaction et Administration rue Chegaray, n° 46, au 1^{er}

BAYONNE, Mercredi 20 Janvier 1875

CONDITIONS DE L'ABONNEMENT :

Bayonne et le département...	trois mois...	6 fr. »
Autres départements...	un mois...	2 50
Id. id. trimestre...	7 50	»
Espagne...	un mois...	10 réaux
Id. id. trimestre...	30 id.	»
Etranger...	un mois...	10 fr. »
Id. id. trimestre...	12 50	»
Un numero...	id.	50

ANNONCES :

La ligne...	25
Reclames, la ligne...	50

ESPAÑOL

A LOS ALFONSINOS

Entre los documentos notables que han visto la luz publica en Madrid con motivo de la ultima algarada militar y que ha producido la subida al trono del rey del 31 de diciembre merec especial mención un manifiesto del comité Alfonsino que parece como una especie de programa de lo que va a ser D. Alfonso y su gobierno.

Hemos llamado a ese documento notable porque a despecho de los autores a cambio, es cierto de algunas paradojas tan del uso de los libros, contiene verdades innegables que deseamos hacer conocer, al mismo tiempo que convitar los errores en el mismo contenidos en cuanto se relaciona a la comunión catolico-monarquico.

Que la revolucion de setiembre sea un deplorable acontecimiento nadie lo duda, pero los responsables de ese vergonzoso acto y sus autores son los mismos que hoy se proclaman los mas fervientes alfonsinos, los amotinados de Alcolea son los mismos amotinados de Madrid.

Pero todo eso es el producto natural del sistema politico que destruye la patria hace 46 años y el castigo de los crímenes cometidos por el liberalismo.

Alcolea es la continuacion logica de Vicalvaro y el Sr. Canovas fue el autor del programa de Manzanera como Ayala otro ministro de D. Alfonso fue el autor del programa de Cadiz.

Y como si esto no bastara esos mismos alfonsinos han sido generales y ministros con la revolucion de setiembre sancionando así y aprobando lo hecho en 1868.

Concha, Primo de Rivera, Elduayen, Jovellar y tantos otros que seria prolijo enumerar.

Los alfonsinos que han triunfado por medio de la revolucion son los mismos que tantas veces han subido al poder por medio de los pronunciamientos y D. Alfonso rey no es otro cosa que la continuacion de la causa que produjo la degollacion de los frailes el despojo de la iglesia, de los hospitales y la malversacion de la fortuna publica la desmoralizacion de la administracion publica, el rebajamiento moral y material de la pobre España.

Pero la osadia de los alfonsinos llega mucho mas alla de lo comprensible cuando hablan de religion y de hacienda.

Han podido nunca creer los alfonsinos que podemos olvidar todo lo que les debe la religion de nuestros padres.

Hablar de ultrajes al catolicismo los que han insultado los prelados, perseguido los sacerdotes, los que han prohibido la asociacion religiosa, los que han retenido las bulas del Vicario de Jesucristo, los que reconocian el despojo del Pontifice los que para ser algo han reconocido y jurado al hijo del carcelero del Papa, los que se humillan ante Prusia y habren los templos protestantes y autorizan la publicacion de periodicos de esa secta; eso es el mayor de los sarcasmos.

No señores alfonsinos eso no es ser catolicos eso es encubrirse con el manto de la creencia para ser sus mas implacables enemigos eso es ser catolico-liberal cuando mas y el liberalismo es enemigo declarado de la Iglesia y esta condenado por el sucesor de San Pedro.

En cuanto a la Hacienda la monarquia legitima pidió al país en 1833, 850 millones y debia siete mil millones, la monarquia de la revolucion ha pedido 3.200 millones y debe setenta mil millones despues de haber vendido y empeñado cuanto España poseia; y no lo olviden los alfonsinos ellos son los autores e inventores de los empresti-

tos ruinosos, de los cargos de piedra, de los trigos aberiados, ellos han reducido el credito nacional al 12 p. 0/0 y contratados tantos empreritos que han llegado a empapelar España con titulos de la deuda.

El manifiesto termina llamando en apoyo del trono de D. Alfonso a los catolicos y a las clases conservadoras y especialmente a los militares. Hacen bien en dirigirse a los militares pidiendoles amparo para el joven que pretende regir los destinos de España.

Que los liberales llamen en su apoyo al militarismo que todo lo ha corrompido, a los que tantas veces han roto la ordenanza y mancillado el uniforme que vistieron, a los que espulsaron a Doña Isabel para aclamar a Amadeo, a los que juraron a Pi y Margall y mas tarde a Serrano, eso se comprende, todos son iguales; pero que un Borbon, que un deriendiente de los que han llenado el mundo con su gloria, de los que han sabido caer de los Trenos entre el humo de la polvora y el fragor del combate, de los que han sabido ir a la emigracion a sufrir la miseria, pero no a deshonrarse un Borbon, repetimos, siquiera sea un usurpador acepte como bueno la obra de Primo de Rivera, de Cánovas y de Ayala, de grandes cruces a Elduayen, ministro ayer de Don Amadeo y se haga acompañar por los partidarios de Montpensier que ayer insulto a su madre, eso no podemos explicarlo sino es persuadiendonos de que la ambicion y el liberalismo han cegado al nuevo monarca constitucional.

No, no espereis que nosotros los carlistas abandonemos la lucha y la Patria en vuestras manos, tenemos una mision mas grande que cumplir y la llenaremos por completo peso a quien pese; que no somos nosotros un partido muerto ayer y galvanizado hoy, como dicen los liberales; la idea santa y regeneradora que ha puesto en las manos de ochenta mil voluntarios un fusil, no es una idea muerta, y aun nadie ha dicho de nosotros lo que Valdegamas del liberalismo « que de eso hay que apartar la vista con horror y el estomago con asco. »

Nosotros queremos que el catolicismo sea la religion de la patria, porque catolicos todos no concebimos mas que una verdad: queremos un Rey cristiano y caballero que al ser padre de sus pueblos pueda desempeñar la alta mision que la Providencia le ha encomendado, queremos la Santa libertad de nuestra patria representada en nuestras bortes y comicios, y no las vuestras en donde se agitan trescientos tiranuelos dispuestos solo a enriquecerse en detrimento de la fortuna publica; queremos que el Rey padre de su pueblo lo rija y lo gobierne; y no mentidas irresponsabilidades que se traducen cuando a los ambiciosos les conviene en motines y asonadas; queremos el respeto de la ley igual para todos y que los puestos publicos se den a los que mas lo merezcan por su inteligencia y su saber, y no a los que mejor sepan intrigar y ser gefes de banderías. Poréis darnos algo de eso señores Alfonsinos? Seguramente no.

Por eso los verdaderos Españoles los que prefieren el bien comun al particular, los que aman de corazón las doctrinas del Salvador, la patria que nos vió nacer y el Rey legitimo, en vez de escuchar vuestras mentidas frases, el fusil entre las manos y comandados por el Rey os esperan tranquilos el dia del combate la fé en Dios y en su derecho y al aire la bandera de la patria. Que en los campos de batalla allí donde se riñen hoy los duelos de los antiguos caballeros, allí esperamos vencer o morir al grito de Dios, Patria, Rey; pero no esperen indignas convenciones que no pueden existir porque el derecho es uno y está de nuestro lado.

Goza en buena hora los provechos que obtie-

AUX ALPHONSISTES

Parmi les documents importants qui ont été publiés à Madrid, au sujet de la dernière algarade militaire, qui a porté au trône le Roi du 31 décembre, une mention particulière est due au manifeste du comité Alphonsiste; ce manifeste pourrait être une esquisse de programme de ce que sera D. Alphonse et son gouvernement: nous avons donné le nom de notable à ce document parce que en dehors des auteurs et en échange de quelques erreurs paradoxales qui sont en usage dans les livres, il contient des vérités qu'on ne peut nier, que nous voulons faire connaître, en même temps que nous désirons combattre les erreurs qui sont contenues dans ce manifeste, en tant que relations, avec les communion catholique monarchique.

Que la révolution de septembre soit un déplorable événement, personne n'en doute; mais les auteurs responsables de cet acte honteux sont les mêmes qui, aujourd'hui se proclament les plus fervents Alphonsistes; les insurgés d'Alcolea sont les mêmes que ceux de Madrid.

Tout cela n'est que le corollaire naturel du système politique qui a bouleversé la patrie, il y a 46 ans.

C'est le châtement du crime commis par le libéralisme.

Alcolea, c'est la continuacion logica de Vicalvaro, et monsieur Canovas, c'est l'auteur du programme de Manzanera, comme Ayala, l'autre ministre d'Alphonse a été l'auteur du programme de Cadix, et comme si ce n'était pas suffisant, ces mêmes généraux alfonsistes ont servi, comme généraux, ministres, la révolution de septembre, acceptant aussi les faits accomplis en 1868, témoin Concha, Primo de Rivera, Elduayen, Jovellar, et beaucoup d'autres qu'il serait trop long d'énumérer.

Les Alphonsistes qui viennent de triompher avec cette rébellion sont les mêmes qui sont montés si souvent au pouvoir par des pronunciamientos; et Don Alphonse roi n'est autre chose que la continuacion de l'Etat qui a produit l'assassinat des moines, le pillage des biens, des églises, des hôpitaux; Ce sont les spoliateurs de la fortune publique, les corrupteurs de l'administration qui ont ravagé moralement et matériellement la pauvre Espagne.

L'Audace des Alphonsistes est poussée au dernier degré lorsqu'ils viennent parler de religion et finances.

Est-ce que les Alphonsistes ont jamais pu supposer que nous oublierions jamais ce que la religion de nos pères leur doit?

Ils osent parler d'out ages au catholicisme, eux qui ont insulté les prélats, persécuté les prêtres qui ont défendu l'association religieuse, eux qui ont retenu les bulles du vicaire du Christ, eux qui ont applaudi à la spoliation du souverain pontife, eux, qui pour devenir quelque chose, ont reconnu et ont prêté serment et nommé Roi le fils du geôlier du Pape, eux qui se sont humiliés devant la Prusse, eux enfin qui ont ouvert les églises protestantes, et autorisé la publication des ouvrages de cette secte?

C'est le comble de l'ironie.

Non, messieurs les Alphonsistes, ce n'est pas être catholique, mais c'est vouloir se couvrir du manteau de la religion pour en être ses plus implacables ennemis.

La seule faveur que nous pouvons vous accorder, c'est de nous reconnaître catholiques libéraux; or, le libéralisme, c'est l'ennemi de l'église et il a été condamné par le successeur de St. Pierre.

Quant aux finances, la monarchie légitime a demandé au pays, en 1833, 850 millions.

La dette s'élevait à 7 milliards de réaux; la monarchie de la Révolution a demandé 3 milliards 200 millions chaque année, et a porté la dette pu-

blique à 70 milliards, quoiqu'elle eût vendu et engagé tout ce que possédait l'Espagne.

Que les Alphonsistes ne l'oublient pas, car nous savons que ce sont eux qui ont créé ces emprunts ruineux, les charges de pierres, les blés déteriorés; c'est eux qui sont cause de la baisse du crédit national qui est tombé à 12 pour cent, et ont contracté tellement d'emprunts, qu'ils sont parvenus à couvrir l'Espagne de titres de la dette.

Le manifeste se termine en faisant un appel aux catholiques, aux militaires.

Ils agissent bien en s'adressant aux militaires, et en les priant de protéger le jeune homme qui veut gouverner en Espagne.

Que les libéraux fassent un appel au militarisme qui a tout corrompu, à celui qui a si souvent violé la consigne, et a sali son uniforme, à ceux qui ont expulsé Isabelle pour acclamer Amédée, à ceux qui ont prêté serment à Py y Margall, et puis à Serrano, nous le comprenons, ils sont de la même famille; mais qu'un Bourbon, un descendant de ceux qui ont rempli le monde de leur gloire, qui ont su tomber du trône au milieu de la foudre et du bruit des combats, qui ont su s'exiler, souffrir la misère plutôt que le déshonneur, qu'un Bourbon, dis-je, fut-il usurpateur, accepte comme excellente l'œuvre de Canovas, Primo de Rivera et Ayala, du grand croix Elduayen, hier ministre d'Amédée, se fasse suivre par le partisan de Montpensier, qui hier encore insultait sa mère, nous ne pouvons nous l'expliquer qu'en supposant que le libéralisme et l'ambition ont aveuglé le nouveau monarque constitutionnel.

Non, ne croyez pas que nous, carlistes, nous abandonnions le champ de bataille et la Patrie, en vos mains. Nous avons une mission plus grande à remplir, et nous la remplirons malgré tous et contre tous.

Nous ne sommes pas un parti mort hier et galvanisé aujourd'hui, comme disent les libéraux; l'idée sainte et régénératrice qui a armée de fusils 80,000 volontaires, n'est pas une idée morte, et personne n'a osé dire encore de nous ce que Valdegamas a dit du libéralisme: « il faut détourner du libéralisme notre regard avec horreur et l'estomac avec dégoût. »

Nous voulons que le catholicisme soit la seule religion de la Patrie; parce que étant tous catholiques, nous savons qu'il n'y a qu'une seule vérité et c'est la nôtre;

Nous voulons un roi chrétien et chevalier, qui étant le père de son peuple, pourra remplir la haute mission que la Providence lui a confié.

Nous voulons la sainte liberté de notre patrie représentée par nos Cortes et nos principes, et non les vôtres où s'agitent 300 tyrans qui ne veulent que s'enrichir au détriment de la fortune publique; Nous voulons que le Roi, père de ses peuples, en soit le gouvernant, et nous n'acceptons pas une responsabilité illusoire qui produit, lorsque les ambitieux le désirent, des révoltes et des collisions; nous voulons que la loi soit respectée par tous, et juste pour tous, et que les emplois publics se donnent aux plus intelligents et aux plus méritants, et non à ceux qui savent le mieux manier l'intrigue ou aux chefs des groupes.

Pouvez-vous, Messieurs les Alphonsistes, nous offrir tout cela? assurément, non.

C'est pour ces motifs, que les vrais espagnols, ceux qui sacrifient au bien public leurs intérêts particuliers, ceux qui aiment les doctrines du sauveur, la patrie qui nous a vu naître et le roi légitime, ne prêtent pas l'oreille à vos doctrines fallacieuses, et que le fusil en main, et commandés par le roi, ils osent attendre, avec immobilité, le jour du combat, la foi en Dieu et dans leurs droits, et le drapeau de la patrie déployé. C'est sur les champs de bataille, où combattent les anciens chevaliers,

neis con vuestras deserciones, pero no espereis que siquiera por un momento nos acerquemos á vosotros; enfrente de vuestro Rey revolucionario, enfrente de vuestras intrigas, encontrareis siempre las bayonetas Carlistas; y nuestros valerosos soldados dispuestos á morir gritando — ¡ Viva Carlos VII !

LA PESADILLA EUROPEA

Cada día se acentúa mas la intención de Prusia relativamente á los asuntos de España. La tan cacareada cuestión del brick *Gustavo*, parece tomar serias proporciones, á crear las noticias que algunos periódicos de Berlin publican y de que nos hacemos eco. No solo han recibido orden de volver á las aguas españolas el *Albatros* y el *Nautilus*, sino que algunos otros buques de guerra deben muy pronto reunirse para operar enérgicamente en las costas, y pedir satisfacción é indemnización al gobierno de la Península.

Estas indicaciones son gravísimas y encierran algunas cuestiones que vamos á apuntar para llamar la atención de la diplomacia, por demás interesada en un asunto que parece nimio.

En primer lugar aparece en el asunto el gobierno del funesto canciller, resuelto á tomar una actitud efectiva y vigorosa en asuntos que aunque no le van ni le vienen se empeña, y esto será por algo, en que le vayan y le vengan. La primera vez que Prusia habló de que los carlistas habían hecho fuego sobre uno de sus cruceros dando aires de importancia y tonos de gran señora, hizo como que despreciaba un acto hostil que nunca pasó de ser un cuento de viejas. Necesitaba obrar así para dar mas realce á la acusación que preparaba para mas tarde y que ha llegado ya con los pretendidos disparos de los carlistas contra el brick *Gustavo*, acompañados de sus correspondientes rapiñas, etc., etc.

Decididamente la Prusia es hoy la funesta pesadilla de Europa, pues aligerando á Francia de cinco millares y dos provincias de su territorio — pesa sobre la hermosa nación que un tiempo á su vez pasó sus estándares victoriosos por el suelo de los que hoy la tienen encadenada. Y como esos millares y esas provincias representan millones de gotas de sudor de las frentes de sus hijos, y amargas lágrimas de tanta viuda y huérfano que aunque se agotase á fuerza de verterse, no se borra, el recuerdo, son la constante pesadilla de la Francia.

Relativamente al catolicismo el raquítico Canciller no solo se mezcla en atribuciones que no le competen en manera alguna sino que encarela, y multa obispos y sacerdotes como quien hecha bendiciones: y osado como todo pigmeo y pesadilla del catolicismo llega hasta ocuparse y prosperar lo que le place mejor para el doloroso y por fortuna lejano día, en que el catolicismo se vista de luto por el prisionero del Vaticano que vivirá mas que él.

Por ultimo el acerrimó partidario de todo sistema que pueda convenir á sus intereses morales y sobre todo á los reales, cae como llovido, á figurar en los asuntos de España, apoyando primero al absurdo y vergonzoso dictador y hoy pegado como la lana á la roca, continua ayudando la restauración del niño, que aclamado con entusiasmo por todas partes 15 días, aun no ha podido subir las gradas de su trono. Este hombre, pues, es una verdadera pesadilla y se lo hace ser á la nación que maneja á su capricho por la gracia de su amo Guillermo.

Preguntamos ahora al Sr. Bismark á quien pretende pedir reparación del agravio é indemnización de juicios, supuestos unos y otros en el asunto del *Gustavo*.

¿ Es al protegido imberbe que por mas que consultaba el mapa y apesar del entusiasmo de un pueblo, no encuentra camino seguro para llegar á Madrid? Pues si eso hace, Prusia vá también á ser y pronto la pesadilla del infortunado rey de año nuevo que ha de verse algo embarazado á pesar de los regentes para satisfacer los agravios y sobre todo para pagar la indemnización que le exijan.

Pero nosotros no podemos creer que el Sr. Bismark á quien vamos á hacer la justicia de creer un tanto despejado vaya á pedir satisfacciones á quien no tiene la culpa de los hechos que quiere castigar, á no ser que quiera exigirle la responsabilidad de su impotencia ó lo que es lo mismo, pretenda hacerle soltar algunos miles de pesos con razon ó sin ella.

Creeríamos mas lógico que el canciller acudiera en demanda de justicia si estuviera probado el hecho á quien unicamente correspondía hacerlo como rey legítimo y como jefe superior y nato del ejército: Carlos VII haría la justicia, por que es el representante genuino de ella y daría satisfacciones é indemnizaciones si hubiere lugar.

Pero es mas cómodo y menos espuesto dirigirse al que puede menos y está forzado por su mala estrella á dejar pisar el estandarte de la Patria por el inmundo pie del extranjero, que haberselas con el varon esforzado que tranquilo en su conciencia y firme en su derecho no se dejaria imponer por el famoso canciller ni mas ni menos que por el último de los comunistas, estando siempre dispuesto á probárselo con las bayonetas de sus leales voluntarios.

De todo lo dicho se infiere que Europa se halla bajo la funesta influencia de un sueño tragico y no quiere ó no puede sacudir y del cual cuando despierte no verá mas que las sensibles consecuencias.

¡ Pobre Rey niño juguete de la ambición de los que le necesitan para sus fines !

¡ Pobre España y pobre Francia tan orgullosas de vuestro nombre y vuestras glorias hoy vergonzosa presa de un Rey caduco y un canciller estraviado !

¡ Pobre Europa que has visto indiferente arrancar un pedazo de sus entrañas á Francia, que no ha gritado pero que se ha estremecido.

¡ Alerta ! porque lo que os he presentado como pesadilla es un dogal de hierro que puede estrangularos.

DOCUMENTOS OFICIALES

Señor,

No pudiendo tener la honrosa satisfacción de felicitar á V. M. personalmente en este día, según la antigua costumbre de la Monarquía legítima, permitame V. M. que, á nombre del Capitán general y Comandantes generales de todas las provincias, que así me lo encarga, cumpla hoy por escrito con el grato deber de ser el intérprete de todos los buenos carlistas, empezando por los que sirvieron á vuestros Augustos Abuelo y Tío, y hoy con sus hijos y nietos sirven á V. M.

Todos, Señor, renuevan en este día, y en vista de los sucesos políticos, su firme resolución de combatir los enemigos de V. M., sea cual fuere el nombre que tomen y la clase de gobierno que la establezca el ejército, que es siempre el mismo ejército, de la revolución.

Un nuevo pronunciamiento ha cambiado el nombre del ejército republicano, que parece quiere restablecer la Monarquía. Los mismos que arrojaron del Trono y espulsaron de España á la señora que los había enriquecido y elevado; los mismos que se apoderaron del mando y trataron de deshonrarla; los mismos que, mendigando un rey por toda Europa, trajeron un príncipe de la casa de Saboya; los mismos que le obligaron á marcharse; los mismos que proclamaron la república y la derribaron á bayonetas estableciendo la dictadura; esos mismos son los que, nuevos pretorianos, despiden á su dictador y quieren establecer en el trono al hijo de la señora que tan indigna é ingratemente abandonaron, creyendo que así pueden dar mas lustre á los grados y honores que la revolución les ha prodigado.

Este nuevo pronunciamiento tendrá, Señor, en poco más pronto ó más tarde, el mismo resultado que los anteriores. La lógica de la revolución es inflexible, y por más que quieran presentarse á los ojos de Europa como representantes de la Monarquía y del orden, caerá como todos los otros este gobierno, que dará un manifiesto á las naciones europeas igual al que dió Serrano, al que dió Castelar, al que dió el príncipe D. Amadeo y al que dieron sus antecesores.

De todos modos, Señor, á nombre del ejército de V. M., como el más antiguo representante de los defensores de la Legitimidad, me cabe la honra de reiterar en este día, y en presencia del nuevo pronunciamiento á que me he referido, los sentimientos de lealtad y de adhesión de los generales, jefes, oficiales y voluntarios que componen el Real ejército de las nobles provincias del Norte, de las de Castilla, tan bien representadas por los bravos batallones que aquí combaten, y las fuerzas de Aragón y Asturias, que, aunque escasas, sostienen el buen nombre de sus provincias.

Dignaos, Señor, acoger estos sentimientos con los votos que hacemos por el triunfo de la causa de V. M., que al mismo tiempo es la de Dios y de la Patria. Combatiendo como siempre, rogaremos al Señor, Dios de los ejércitos, nos apoye con su fuerte brazo, y confío en que, si lo merecemos, nos dará el triunfo completo de la santa causa que defendemos, y V. M. tan dignamente representa.

Durango 6 de Enero de 1875. — Señor. — A. L. P. de V. M. — Joaquín Elio.

NOTICIAS DE ESPAÑA

Nuestro corresponsal de Navarra nos anuncia que dos voluntarios carlistas que iban sin armas á una venta que hay en el camino de Tafalla, fueron hechos prisioneros por unos cuantos individuos de la partida del Cojo de Cirauqui, y asesinados inhumanamente á pesar de sus suplicas.

Conducta es esta que en repetidas ocasiones hemos condenado como crimen de lesa humanidad,

que nos queremos salvar ó morir, aux cris de Dieu, Patrie et Roi.

Ne comblez pas sur d'indignes conventions, qui n'ont pas raison d'être, car le Droit est un, et il est de notre côté.

Vous pouvez jouir à votre aise, du profit que vous donne votre désertion, mais ne croyez pas que nous voulions, même pour un moment, nous rapprocher de vous autres. En présence de votre roi révolutionnaire, devant vos intrigues, vous trouverez toujours les bayonnettes carlistes et nos soldats disposés à mourir aux cris de Vive Charles VIII.

LE CAUCHEMAR EUROPÉEN

Chaque jour on voit poindre davantage l'intention de la Prusse de s'immiscer dans les affaires d'Espagne.

La question du brick *Gustave* a été proncée au point qu'on lui donne de sérieuses proportions, s'il faut en croire les nouvelles que quelques journaux publient, et dont nous sommes les échos.

L'*Albatros* et le *Nautilus* ont, non-seulement reçu l'ordre de revenir dans les eaux d'Espagne, mais ils sont encore suivis par quelques autres vaisseaux de guerre qui doivent opérer énergiquement vers les côtes, et demander satisfaction au gouvernement de la Péninsule.

Ces indications sont fort graves, et contiennent quelques questions que nous allons signaler pour appeler l'attention de la diplomatie qui est très intéressée dans une affaire qui tout d'abord semble très petite.

D'abord, apparaît le gouvernement du funeste chancelier qui revient prendre une attitude active et vigoureuse dans des affaires qui ne le concernent pas. Il s'obstine et il doit avoir ses vues, à croire que cela le regarde. La première fois que la Prusse a dit que les carlistes avaient fait feu sur une de ses croisières, elle a pris des airs importants et de grande dame, en regardant d'une manière dédaigneuse cet acte hostile qui, en somme, n'était qu'un comte de fées. Il a eu besoin d'agir ainsi pour donner plus de réalité à l'accusation qu'il préparait pour plus tard, et qui est arrivée avec les prétendus coups de fusils tirés par les carlistes sur le brick *Gustave* et les vols et pillages de ce vaisseau.

Décidément la Prusse devient le funeste cauchemar de l'Europe. Après avoir allégé la France de 5 milliards et de deux provinces de son territoire, il pèse sur la magnifique nation, qui en d'autres temps a su promener son étendard victorieux sur le sol de ceux qui la tiennent aujourd'hui enchaînée. Comme ces milliards et ces provinces représentent des millions de goutte de sueur tombée du front de ses enfants et les larmes amères de tant de veuves et orphelins, que malgré que la source en fat tée, elle ne perd pas le souvenir que c'est là où se trouve le cauchemar de la France.

Relativement au catholicisme, le chancelier, non seulement s'occupe d'attributions dont il n'est pas compétent, en aucune manière, mais il enferme en prison et condamne à l'amende les prêtres et les évêques comme s'il donnait des bénédictions; il a osé, comme un pygmée, devenir le cauchemar du catholicisme, arrivant jusqu'à se préoccuper et se préparer pour le jour malheureux, mais heureusement fort éloigné où le catholicisme prendra le deuil pour le prisonnier du Vatican qui vivra plus que lui.

Dernièrement, ardent partisan de tous les systèmes qui conviennent à ses intérêts moraux et surtout réels, il tombe, comme la paille et prétend prendre part aux affaires d'Espagne, donnant d'abord son appui aux trahisons du dictateur, puis aujourd'hui collé à la roche comme l'huile il continue de porter secours à la restauration de l'enfant qui, acclamé avec enthousiasme il y a 15 jours par tout le monde, n'a pu encore gravir les degrés du trône. Cet homme donc est un vrai cauchemar pour l'Europe et fait rêver la nation qu'il gouverne à son caprice par la grâce de son maître Guillaume.

Nous demandons à M. de Bismark á qui il prétend demander réparations et indemnités des prétendus forfaits arrivés au sujet du *Gustave*.

Est-ce á l'imberbe que s'efforce de regarder la carte, et en dépit de l'enthousiasme de son royaume, ne trouve pas une route assez sûre pour aller á Madrid? Si elle agit ainsi, la Prusse sera bientôt le cauchemar de l'infortuné Roi du premier de l'an, et celui-ci, malgré ses tuteurs, sera assez embarrassé pour payer l'indemnité qu'on exigera.

Nous ne pouvons pas croire que M. de Bismark, á qui nous voulons accorder un vrai talent, vienne réclamer une réparation á celui qui n'est pas coupable des fautes et méfaits dont il demande la punition, á moins qu'il veuille lui imposer la responsabilité de son impotence, ou lui faire payer, á tort ou á raison, quelques milliers de piastres.

Nous trouverions plus logique que le chancelier présentât sa réclamation devant un tribunal, et la fit attester par celui qui peut le faire comme roi légitime et comme chef suprême. Charles VII lui accorderait justice parce qu'il est le seul maître et donnerait satisfaction et indemnités s'il y avait lieu.

Mais c'est surtout moins dangereux de s'adresser au moins fort, á celui qui, par sa mauvaise étoile, est forcé de voir le sol de la Patrie souillé par le pied de l'étranger, plutôt que de combattre le brave dont la conscience est tranquille, et qui, fort de son droit, ne voudra pas se laisser imposer des prétentions exagérées.

De ce que nous venons de raconter, il s'en suit que l'Europe se trouve sous la funeste influence d'un sommeil léthargique qu'elle ne veut ou ne peut secouer, et dont elle éprouve les funestes conséquences au moment du réveil.

Pauvre roi enfant, jouet de l'ambition de ceux qui ont besoin de lui pour assouvir leurs passions.

Pauvre Espagne et pauvre France, si orgueilleuses de leurs noms et de leurs gloires, aujourd'hui la proie d'un Roi aisé et d'un conseiller égare?

Pauvre Europe, qui a vu avec indifférence prendre á la France un morceau de ses entrailles? Elle n'a pas cr ée, mais elle s'en est émue.

Alerte ! car ce que je vous ai montré comme un cauchemar, est un collier de fer qui peut très bien vous étrangler.

DOCUMENTS OFFICIELS

Sire,

Ne pouvant, en ce jour, avoir l'honorable satisfaction de présenter personnellement mes félicitations á Votre Majesté, suivant l'usage de la monarchie légitime, au nom du capitaine-général et des commandants de toutes les provinces.

Je remplis par écrit ce devoir, qui est si cher pour mon cœur, de servir d'interprète á tous ces braves carlistes, en commençant par ceux qui servirent vos Augustes grand-père et grand-mère, et finissant par leurs fils et petits fils, qui sont tous au service de Votre Majesté.

Tous, Sire, renouvellent, on ce jour, et á cause des événements politiques actuels, leur invariable résolution de combattre les ennemis de Votre Majesté, quelque soit le nom qu'ils prennent, quelque soit le gouvernement qu'établira leur armée, qui ne cessera pas d'être une armée révolutionnaire.

Un nouveau soulèvement a changé le nom de l'armée républicaine, qui parait vouloir établir la monarchie. Ceux qui firent tomber du trône et chassèrent de l'Espagne la Dame qui les enrichit, ceux qui voulurent la déshonorer et se saisirent du pouvoir, ceux qui, mendiant dans toute l'Europe un Roi, firent venir un prince de la maison de Savoie, puis le forcèrent d'en aller, ceux qui proclamèrent la République qu'ils renversèrent á coups de bayonnettes pour établir une dictature, ce sont encore les mêmes qui, nouveaux pretorianos, ont chassé leur dictateur et veulent placer sur le trône le fils de la Dame qu'ils ont trahie et abandonnée indignement, croyant ainsi donner plus d'éclat aux grades et honneurs qu'ils ont reçus á pleines mains de la République.

Ce soulèvement, sire, tôt ou tard aura le même résultat que les précédents. — La logique de la révolution est inflexible, et malgré tous les efforts qu'ils tentent pour montrer á l'Europe qu'ils sont les représentants de la monarchie et des autres, ce gouvernement tombera comme les autres, donnant aux nations européennes le spectacle d'une manifestation semblable á celui de Serrano, de Castelar, du prince Arnède et des autres. — De toutes les manières, sire, au nom de votre Majesté, et comme le plus ancien défenseur de la légitimité, j'ai l'honneur de vous rappeler aujourd'hui, en raison du soulèvement auquel j'ai fait allusion, les sentiments de loyauté et d'adhésion des généraux, des chefs, des officiers et des volontaires qui forment l'armée royale des provinces du Nord de Castille, si noblement représentées par les braves bataillons qui combattent ici, et les forces d'Aragon et des Asturies, qui, quoique peu nombreuses, sont un vrai lustre á la renommée.

Daignez, sire, accepter les vœux que nous faisons pour le triomphe de la cause de V. M. qui est celle de Dieu et de la Patrie. — En combattant comme par le passé, nous prions le Dieu des armées de venir en aide á nos bras, et je suis assuré que si nous le méritons il donnera la victoire á la cause sainte que nous défendons et que Votre Majesté représente si dignement.

Durango, 6 janvier 1875. — A. L. R. P. de V. M. Joachim Elio.

NOUVELLES D'ESPAGNE

Notre correspondant de Navarre nous annonce que des volontaires carlistes s'étant rendu sans armes á une auberge qui se trouve sur le chemin de Tafalla ont été faits prisonniers par quelques individus faisant partie de la guérilla commandée par le boiteux de Cirauqui, et assassinés d'une manière humaine malgré leurs supplications. Cette manière d'agir, nous l'avons blâmée en maintes circonstances, et nous la condamnons comme crime.

por mas que haya sido siempre patrimonio de los liberales. Sin embargo como el corazon de los carlistas no esta podrido aun, nos habiamos hecho la ilusion de que con la proclamacion de niño Alfonso cuyo manifiesto aseguraba entraria España en una era desconocida de elevados proyectos y abnegacion a toda prueba, las repugnantes escenas que condenamos cesarian. Pero vemos con sentimiento profundo que el nuevo orden de cosas creado por los fariseos politicos del último pronunciamiento no es mas que la continuacion de la indigna comedia en que se juega a los reyes para ganar los ministros: y es casi natural que eso suceda pues los regentes han de ser retribuidos con algo por gritar ¡ Viva el Rey !

Sentimos la sangre derramada en los dos campos porque son hermanos los que la vierten, pero si el joven engañado que incoescientemente se ha dejado colocar sobre la sienes una corona usurpada no trata de hacer entender a sus mercenarios, que no le conviene ser el rey de bandos de asesinos, tal vez en dias no lejano sienta humedecido su rostro por la sangre que hara saltar de su frente las agudas espinas que en su imprudente conducta, no ha descubierto en su corona.

El famoso Duque llamado de la Victoria ha felicitado al nuevo Rey de España manifestandole su gran sentimiento por no poder hacerlo personalmente.

Cuenta estrecha tiene pendiente con el Juez Supremo el caudillo que si hubiera cumplido lo estipulado en Vergara, habria evitado rios de sangre a la pobre España ¡ Dios se lo perdone !

Dicen que en Valencia Alfonso tuvo una ovacion entusiasta habiendo sido materialmente cubierto de flores.

Los valencianos han dado una prueba mas de su imaginacion meridional y convencidos de que el principe llegaba impregnado de los olores de París han querido purificarle con los perfumes de la Patria.

Dicen de Madrid que el nuevo rey ira al ejército del Norte a combatir a los carlistas. Esta noticia suponemos sea autentica y creemos la idea emitida por los mismos labios del niño monarca que en su inesperienza y candidez comprende no puede vencerlos, pero que se halla necesariamente forzado de combatirlos ¡ Nos dá lástima porque es un niño !

Durante el año 1874 han sido presos en Alemania mil setecientos sacerdotes católicos — Don Alfonso ha sido proclamado Rey llamandose católico — Este nuevo Rey viene apoyado por el canciller Bismark. — Este canciller es el autor de las prisiones y persecucion del clero y de la Iglesia catolica.

Preguntamos a España :

Tu que sostuviste la titanica lucha contra los secuaces de Mahomet, tu que te agrupaste a la sombra del estandarte alzado por Pelayo en Covadonga, tu que conducida por Fernando e Isabel plantastes la enseña de la cruz sobre Granada, tu que sobre la corona de tus reyes has conservado la enseña del calvario, ¿ no te entremeces ? ¿ no sientes acomar las lágrimas a tus ojos y abrasar tus mejillas la vergüenza ? Pobre matrona, despierta ; tu no puedes permitir que nacionales y extranjeros te arrebatén y pisen el signo con que vencedora siempre, llevaste tu nombre y tus banderas a donde quiera que alumbra el sol.

Decididamente Don Alfonso de Borbon rey de los constitucionales ha nacido con desgracia y la Europa respeta en el menos que respeto en Serrano.

Segun noticias que creemos autenticas, Austria, Prusia e Inglaterra, han deseado ponerse de acuerdo sobre la política que deben seguir en España y declarado « que vista la constante movilidad de los poderes que se establecen en España y su precaria existencia ninguna de esas potencias reconoceran la elevacion al trono del hijo de Doña Isabel, hasta que ese poder no sea sancionado por medio de un plebiscito verdad ; evitandose de este modo reconocer hoy lo que mañana tal vez no existira. »

De esta manera se juzga en Europa la soberania de D. Alfonso y el movimiento revolucionario del 31 de diciembre.

Como somos muy curiosos deseariamos saber que se han hecho de todas aquellas felicitaciones de que nos hablan los moderados y de todos aquellos reyes que reconocian el derecho legitimo (sic) de su rey D. Alfonso.

Lo mas ridiculo del caso es, que las mismas potencias que se niegan hoy a reconocerlo, se presntarón a recibir casi como monarca a Serrano siendo así que habia subido al poder de la misma manera que D. Alfonso, por un pronunciamiento.

Correspondencias que tenemos de Pau nos hablan de la impudente actitud con que el nunca

bien celebrado Infante D. Sebastian, se presentó en publico al tener noticias de la proclamacion del reyzeulo revolucionario. Cuando los hombres llegan a olvidarse de lo que como tales se deben a sí mismos, dado el primer mal paso, se deslizan por la pendiente a que se lanzaron, sin respeto ni aun a la sociedad que los tolera aunque le repugnen. No puede por lo tanto extrañarnos la conducta de un principe que indignamente ha pisoteado su honra hasta el punto de venderse al oro y los colgajos, que abandono su Rey que lo colmo de honores, y aburrió a la madre que lo engendrara hasta el estremo de renegar de el.

Pasée pues en buen hora sus oropeles el capitán general, exhibace ante los ojos de la sociedad, pero este seguro que sus miradas envuelven el mas absoluto desprecio, porque la sociedad aun viciada, es como el Oceano que rechaza la podredumbre.

La apertura de la Capilla protestante de Cadiz ha sido de nuevo autorizada por el gobierno de Madrid el mismo que tres dias antes la habia mandado cerrar.

Esta es una natural disposicion emanada del gobierno de un rey catolico-liberal.

El catolicismo unido al liberalismo condenado por la iglesia son dos palabras que rabian de verse juntas.

Tales reuniones sin sentido logico se parecen mucho al absurdo.

Angles, 14 enero.

Sr. Director de LA VOIX DE LA PATRIE

Muy Sr. mio : ayer al mediodia el invicto general Savalls al frente de sus intrepidos batallones libró batalla contra la columna Perico fuerte de 3,500 nombres 6 piezas de artilleria y 409 caballos.

El lugar testigo de las glorias carlistas ha sido esta vez, Santa Coloma de Farnés y sus inmediaciones.

La accion duró 5 horas : jugaron todas las armas : el enemigo fué completamente rechazado cuantas veces intentó atacar nuestras debiles posiciones : nuestros voluntarios dieron varias cargas a la bayoneta obligando a los alfonsinos a refugiarse dentro de las casas de la poblacion.

La artilleria enemiga corrió gran peligro, por lo que tuvieron que retirarla para no verla presa por nuestros voluntarios.

El brigadier Auguet y los coroneles Aymamir y Vila y el jefe de E. M. Sr. Morera estuvieron admirables por su valor y pericia.

El enemigo se encerró en la villa y nuestras fuerzas tomaron posiciones entre la Sallera y Anglés, desafiandole, pero el bravo Perico creyo prudente tomar la direccion de Gerona a marchas forzadas, sin que le valiera esta estratagem a puesto que fué molestado por nuestra avanzadas de aquella parte. Llevose consigo mas de cuarenta carros cargados de heridos, con los cadáveres de un coronel y tres gefes. En el cementerio de Santa Coloma habia 50 muertos.

Nuestras perdidas consisten en 200 voluntarios y dos capitanes entre muertos y heridos.

Se ha tomado algun armamento ; la accion fué muy empujada, y todos, gefes oficiales y voluntarios se han batido heroicamente.

La columna de Perico Esteban, no quiere escarmantar pero se hace muy difícil volver a abandonar la fuerte ciudad de Gerona.

Nuestros voluntarios están animadissimos y pronto darán al traste con la novisima situacion alfonsina.

De V. affmo.

EL CORRESPONSAL.

La Monarquía legitima y la Monarquía Alfonsista jugada por la prensa Inglesa.

No nos es posible reproducir por completo, pues no falta espacio, el notable articulo que publica el Church Herald de Londres bajo el epigrafe de Una impostura Alfonsina, y que resume con vigorosa precision la situacion real de las cosas en España ; pero es de nuestro deber dar a conocer a nuestros lectores, algunos parrafos de ese trabajo denuestra de una manera evidente donde se encuentra el derecho, la soberania y de que lado está la impostura representada por la monarquía revolucionaria.

SERRANO.

« Mas de una vez hemos indicado la posicion que ocupaba Serrano respecto a los Alfonsinos. Los esfuerzos que hizo para reconciliarse con la princesa a quien traicionó tan villamente, el que la debia todo en su favor, fallaron totalmente, y sus ofrecimientos de colocar a Don Alfonso en el trono fueron desechados con desprecio. El golpe se ha verificado nos solo sin su cooperacion, mas aun a pesar de los pretextos que inventaba para conseguir un retraso. » Incapaz como soldado ; incapaz como hombre de Estado, incapaz en todo excepto

de lese-humanité, ce qui est toujours le propre des liberaux. Malgré ces crimes, comme le cœur des carlistes n'est pas encore gâté, nous supposons qu'avec la proclamation de l'infant Alphonse, et son manifeste dans lequel il assure que l'Espagne allait entrer dans une nouvelle ère non connue de hauts projets, et d'abnégations à toute épreuve, que ces scènes repugnantes devaient cesser.

Mais nous voyons avec douleur que le nouvel ordre de chose créé par les pharisiens politiques du dernier pronunciamiento n'est autre chose que la continuation de l'indigne comédie qu'on joue aux rois pour faire gagner les ministres ; il est naturel que cela soit ainsi pour que les gouvernants puissent être payés pour crier vive le Roi. Nous sommes désolés du sang versé dans les deux camps, car ce sang versé appartient a des frères ; mais si le jeune homme si indignement trompé pour se laisser mettre sur la tête une couronne usurpée, ne fait entendre à ces mercenaires qu'il ne veut plus être roi d'assassins, un jour arrivera, où son visage deviendra humide du sang que lui feront verser les épées qui étaient cachées, sans qu'il le sût, dans sa couronne.

Le fameux duc, soi-disant de la Victoire, a félicité le nouveau roi d'Espagne, en lui faisant dire qu'il éprouvait beaucoup de chagrin de ne pouvoir le faire personnellement. Quel compte si grave à rendre au juge suprême celui qui aurait épargné à l'Espagne des flots de sang, s'il avait exécuté fidèlement les clauses du traité de Vergara.

Que Dieu lui pardonne !

On dit qu'Alfonse reçut à Valence une ovation enthousiaste et qu'il fut couvert de fleurs.

Les habitants de cette province ont donné à cette occasion une preuve de leur esprit méridional, en supposant que le prince était imbibé des odeurs de Paris, et voulant le purifier avec les parfums de la Patrie.

On écrit de Madrid que le nouveau Roi ira au Nord combattre les carlistes. Nous supposons cette nouvelle vraie et nous croyons que cette idée a été emise par la bouche du Monarque, enfant qui, dans son inexpérience comprend qu'il ne peut vaincre les carlistes, mais qu'il est forcé de les combattre. Il nous inspire de la pitié : c'est un enfant !

Pendant l'année 1874, on a mis en prison, en Allemagne, 1700 prêtres catholiques. Don Alphonse vient d'être proclamé roi et se fait appeler catholique.

Ce nouveau roi s'appuie sur le chancelier Bismark. Or ce chancelier c'est l'auteur de l'emprisonnement et des persécutions de l'Eglise catholique.

Nous nous adressons à l'Espagne : nous lui disons : toi qui a soutenu la lutte titanique contre les ukases de Mahomet, toi qui a réuni les enfants sous l'ombre du drapeau levé par Pélage à Covadonga, toi qui conduisit par Ferdinand et Isabelle, a planté l'image de la croix sur Grenade, toi qui a conservé sur la couronne de la Croix le signe du calvaire, ne frémis-tu pas, ne sens-tu pas les larmes poindre, et les joues brûlantes de honte ? Pauvre matrone, réveille-toi, car tu ne peux pas permettre que des nationaux étrangers arrachent et foulent aux pieds le signe avec lequel tu as vaincu toujours, promenant ton nom et ton drapeau dans tous les pays éclairés par le soleil.

Décidément Don Alphonse de Bourbon est né sous une mauvaise étoile, et l'Europe a moins de respect pour lui que pour Serrano.

Suivant une nouvelle que nous croyons authentique, l'Autriche, la Prusse, l'Angleterre, ont désiré se mettre d'accord sur la politique à suivre en Espagne, et ont déclaré « que vu l'inconstance des pouvoirs dans ce pays, leur précaire existence, aucune de ces puissances ne reconnaîtrait l'élévation au trône du fils de Doña Isabelle, jusqu'au moment où ce pouvoir sera sanctionné par un plébiscite vrai, évitant ainsi de reconnaître aujourd'hui ce qui demain aura peut-être cessé d'être. »

C'est ainsi qu'on juge en Europe la souveraineté de Don Alphonse, et le mouvement révolutionnaire du 31 décembre.

Comme nous sommes très curieux, nous désirons connaître où sont passées toutes les félicitations qu'on a si pronées et ce que sont devenus ces monarques qui reconnaissent les droits légitimes (sic) de leur Roi Don Alphonse.

Le plus curieux de l'affaire, c'est que les puissances qui ont refusé de le reconnaître sont celles qui se sont le plus hâtées de reconnaître Serrano et de le considérer presque comme un monarque, puisqu'il était monté au pouvoir de la même manière que Don Alphonse, par un pronunciamiento.

Une correspondance que nous recevons de Pau, nous parle de l'impudente attitude peu concevable avec

laquelle le trop célèbre infant d'Espagne, Don Sébastien, s'est promené en public, dès qu'il a su la proclamation du petit Roi de la révolution. — Quant les hommes arrivent à oublier la dignité qu'ils se doivent à eux-mêmes, ils font un faux pas et glissent sur la pente dans laquelle ils se sont lancés, sans respect pour la société qui les tolère, malgré sa répugnance.

Elle ne nous paraît pas extraordinaire la conduite de ce prince qui indignement a foulé aux pieds son honneur, au point de se donner à l'or et aux rubans, abandonnant son roi, qui l'avait comblé d'honneurs, et irritant sa mère à un tel degré qu'elle l'a renié avant de mourir.

Qu'il promène donc les oripeaux de son emploi de capitaine général ; qu'il se mente à la foule ? mais il est assuré d'avance qu'il n'engendrera que le dédain, car la société, alors qu'elle est viciée, est comme l'Océan ; elle rejette ce qui est gâté.

L'ouverture de la chapelle protestante de Cadix a été de nouveau autorisée par le gouvernement de Madrid, qui, 3 jours auparavant, avait donné ordre de la fermer.

Cette disposition qui émane du gouvernement et d'un roi catholique libéral nous paraît fort naturelle. Le catholicisme uni au libéralisme, condamné par l'église, ce sont des mots qui ne peuvent s'allier ensemble ; car une telle association, sans un sens logique, ressemble beaucoup à quelque chose d'absurde.

Angles, le 14 janvier.

A M. le Directeur de la Voix de la Patrie.

Hier, à midi, le général Savalls, à la tête de ses intrépides bataillons, a combattu contre la colonne Perico, qui comptait 3,500 hommes d'infanterie, 6 pièces d'artillerie et 400 chevaux.

Les lieux, témoins de cette victoire ont été, cette fois, Santa Coloma de Farnés et ses environs.

Le combat a duré 5 heures ; toutes les armes y ont pris part. L'ennemi a été complètement repoussé toutes les fois qu'il a voulu attaquer nos faibles positions. Nos volontaires ont donné plusieurs fois à la bayonnette, forçant les alfonsistes à se réfugier dans les maisons. L'artillerie ennemie a été mise en déroute et s'est vue forcée de battre en retraite, de peur que nos volontaires s'en emparassent.

Le brigadier Auguet et les colonels Aymamir et Vila, ainsi que le chef d'état-major, M. Morera ont été admirables de valeur et d'intelligence.

L'ennemi s'étant renfermé dans la ville, nos bataillons prirent des positions entre la Sallera et Anglés, le provoquant pour le lendemain ; mais le vaillant Perico crut prudent de prendre la direction de Gerona à marches forcées, et malgré cette stratégie il fut harcelé par nos postes avancés. Il emporta ses blessés sur quarante chars ainsi que les cadavres d'un colonel et de 3 chefs. Dans le cimetière de Santa Coloma des Farnés, il y avait 50 soldats morts.

Nous avons perdu 20 volontaires morts ou blessés, et deux capitaines blessés.

Le combat fut très vif et tous, chefs, officiers et volontaires se battirent héroïquement.

La colonne de Perico Esteban ne veut pas céder, mais il est difficile qu'il puisse quitter les environs de la cité fortifiée de Gerona.

Nos volontaires sont très animés et ils ne tarderont pas à détruire la nouvelle situation des alfonsistes.

Votre dévoué serviteur,

LE CORRESPONDANT.

La monarchie légitime et la monarchie Alfonsiste jugée par la presse anglaise.

Nous ne pouvons reproduire en entier, à cause de notre manque d'espace, le remarquable article que publie le Church Herald de Londres, sous le titre une imposture alfonsiste, et qui semble résumer avec une précision vigoureuse l'état réel des choses en Espagne ; il est de notre devoir de faire connaître à nos lecteurs quelques passages de ce travail qui démontre d'une manière évidente, où est le droit, la souveraineté légitime, et de quel côté se trouve l'imposture représentée par la Monarchie révolutionnaire.

SERRANO

Nous avons plus d'une fois indiqué la position de Serrano à l'égard des alfonsistes. Les efforts qu'il fit pour se reconcilier avec la princesse qu'il avait trahie d'une façon si basse, lui qui devait tout à sa faveur, échouèrent entièrement, et ses offres de replacer don Alphonse sur le trône furent repoussées avec mépris. Le coup a été fait non-seulement sans sa coopération, mais encore en dépit des prétextes qu'il inventait pour obtenir un délai ; et ce magnifique « rien du tout », incapable comme soldat, incapable homme d'Etat, incapable en

en el arte de la astucia y las viles intrigas, el protegido de Bismark — acaba de caer ignominiosamente en el olvido.

EL ALFONSIISMO

« En cuanto a nosotros, estamos muy inclinados a dudar que esa mescolanza... pueda constituir « derechos de buen catolico » nuestras lisiones van hasta perfir el ejemplo que el Rey Carlos VII y su esposa, ese perfecto modelo de todos las virtudes de todas las conveniencias, dan a los mas humildes de sus subditos: finalmente llevamos tan lejos nuestras rancias ideas, que nos parece ventajoso, bajo todos conceptos, dar una nacion a sus gefes que tengan el temor de Dios y guarden sus mandamientos.

Asi es pues, las reivindicaciones que se hacen en nombre del alfonsoismo son totalmente faltas de fundamento. Es inutil señalar el contraste que presenta en todos los puntos, con la causa de la verdadera Monarquia cuyo campeon es el Rey Carlos VII. En cualquiera punto de vista que nos coloquemos para hacer la comparacion, el resultado siempre sera el mismo: S. M. D. Carlos VII por las leyes y constitucion española, es el legitimo soberano de las Españas.

LA MONARQUIA LEGITIMA

Por lo que hace a los Carlistas, juzgamos que tienen que ganar enormemente. Si los Alfonsinos se hubiesen arreglado de manera a alcanzar el poder, despues de una derrota de sus enemigos, hubiesen obrado con prudencia. Pero habiendo elegido el momento actual, es admitir virtualmente la imposibilidad de una derrota de los carlistas.

Asi termina el periódico Ingles su artículo: no pensamos a añadir estas elocuentes lineas ninguna clase de comentario: preferimos dejar a nuestros lectores, el cuidado de juzgar y apreciar de que parte están Dios, la Patria y el derecho del Rey.

El Sr. Larzat, el valiente corresponsal carlista, nos comunica una carta que acaba de ser dirigida a la Liberté.

« Paris 16 de Enero 1875.

« Señor Director,

« Secretario del capitán general Elio en 1839, su compañero de emigracion y su amigo despues, me apresuro a negar en absoluto que el haya jurado nunca no tomar las armas contra el hijo de Doña Isabel.

« Puesto que su corresponsal de V. está tan al corriente de las cosas de España, él debe frecuentar el palacio de Basilewski. Rueguele V. que presente ese pretendido compromiso.

« D. Joaquin Elio es un verdadero caballero.

« Si hubiera dado su palabra de no combatir a Don Alfonso, el no seria hoy el ministro de la guerra del Rey Don Carlos VII.

« Mientras llega su protesta, espero que V. publicará la mia, y hago un llamamiento a la imparcialidad de los numerosos periódicos que han producido vuestras lineas a fin de que reproduzcan igualmente las mias.

« Reciba V., Señor, la expresion de mis sentimientos distinguidos. »

general de Algarra, CONDE DE VERGARA.

AVISO

Hé aquí una nueva ocasion de acudir al socorro de los heridos españoles. La libreria de St-Michel, 6, calle de Meziars, pone en venta dos magnificos retratos al agua fuerte. El uno representa al Rey Carlos VII en pie, vestido con un sencillo dolman

militar, sin cruces ni bordados: su brazo derecho se apoya sobre un trazo de columna: piensa reflexiona sin duda en el porvenir de España, en el de la Europa cristiana y lo grande de su mision. Se vé en su fisionomia con la calma y serena firmeza de un pensamiento real, la expresion de los santos ardores de su valeroso corazon templados por el amor paternal a su pueblo.

Es una imagen noble, digna de los salones, de los circulos y habitaciones realistas.

Para hacer su pendiente, otra agua fuerte nos muestra a la Reina Margarita, rodeada de tres de sus augustos hijos. Estiende su brazo para unir y proteger a su hijo el infante D. Jaime. ¿ Quien no se conmovera a vista de tan tierno cuadro? Mientras que D. Carlos al frente de sus admirables voluntarios, arrostra todos los peligros de una larga y sangrienta guerra, se vé que esa piadosa é incomparable princesa, educando en tierra de Francia y rodeada de tantas inquietudes, a esas preciosas prendas de la felicidad de España solo halla fuerza y consuelo en la incesante actividad de la caridad.

Pueden obtener estos dos retratos enviando a nuestro despacho por el precio de 40 fr. — Por el correo 50 céntimos de mas.

BULLETIN FINANCIER

Paris, le 16 janvier 1875.

Le marché a retrouvé toute sa fermeté, par suite des ordres d'achats qui parviennent en foule sur le marché du comptant.

La situation est bonne et l'on continue à se porter sur les valeurs de tout repos, négligeant les affaires aléatoires.

La spéculation à la hausse s'est remise aux affaires; on traite de nombreuses primes pour fin courant à des écarts sensibles.

Le 3 0/0 fait 62.37, le 5 0/0, 400.50. La Rente Italienne est moins ferme, à 66.25. Le Turc est stationnaire. Quant aux autres fonds d'Etat étrangers, ils ne sont l'objet que de transactions fort limitées, à l'exception cependant de la Rente Espagnole sur laquelle on traite de nombreuses opérations.

Par contre, les affaires sont très suivies sur les actions des Compagnies de chemins de fer. Les obligations présentant des garanties sérieuses sont, elles aussi, demandées. La souscription aux obligations de l'Orléans à Châlons, qui s'ouvrira le 22 courant, paraît être largement couverte.

Les actions des Sociétés de crédit sont délaissées. Un peu de hausse cependant sur la Banque de France.

L'émission de l'emprunt de la Ville est fixé à la fin de janvier. Les anciennes obligations municipales sont faiblement tenues, en prévision de cet emprunt.

Trois heures. — Le 3 0/0 finit à 62.22 1/2, le 5 0/0 à 400.40.

LE JOURNAL DES TIRAGES FINANCIERS

(4^e année) Rue de la CHAUSSEE-D'ANTIN, 18, Paris

DIRECTEUR-PROPR^{étaire}: CH. DUVAL, officier retraité Indispensable aux Capitalistes et aux Rentiers. Paraît chaque dimanche. Liste des anciens tirages. Renseignements impartiaux sur toutes les Valeurs

ABONNEMENTS: 3 FR. PAR AN Paris et départements

Abonnements d'essai: 3 MOIS, 1 fr. — L'ABONNÉ D'UN AN reçoit UNE PRIME d'une valeur de 3 francs.

Le gérant A. SUDOUR.

BAYONNE. — Imp. P. CAZALS, place du Réduit, 2.

tout, excepté dans l'art de la ruse et les viles intrigues, — le protégé de Bismark, vient de tomber ignominieusement dans l'oubli.

L'ALPHONSIISME.

« Quant à nous, nous sommes fort portés à douter que ce mélange... puisse constituer des droits au titre de « bon catholique. » Nos préjugés vont jusqu'à préférer l'exemple que le roi Charles VII et sa femme, ce parfait modèle de vertus, donnent aux plus humbles de leurs sujets; enfin nous poussons si loin nos idées surannées qu'il nous semble avantageux sous tous les rapports, pour une nation, que ses chefs craignent Dieu et gardent ses commandements.

« Ainsi, les revendications faites au nom de l'alfonsoisme manquent de fondement. Il est inutile d'indiquer le contraste qu'il présente à tous égards avec la cause de la vraie monarchie, dont le champion est le roi Charles VII. A quelque point de vue qu'on se place pour faire la comparaison, le résultat sera toujours le même. Sa Majesté est, de par les provisions de la constitution espagnole, le légitime souverain de l'Espagne.

LA MONARCHIE LEGITIME

Quant aux carlistes, nous pensons qu'ils ont énormément à gagner. Si les Alfonsistes s'étaient arrangés de manière à prendre le pouvoir après une défaite de leurs ennemis, ils auraient agi prudemment. Qu'ils aient choisi le moment actuel, c'est admettre virtuellement l'impossibilité d'une défaite des carlistes.

C'est ainsi que le journal anglais termine son article; nous ne ferons suivre ces lignes d'aucun commentaire, voulant laisser à nos lecteurs le soin de juger et d'apprécier de quel côté est Dieu, la Patrie et le Droit.

M. Larzat, le vigoureux correspondant carliste, nous communique une lettre qui vient d'être adressée à la Liberté:

Paris, 15 janvier 1875.

Monsieur le directeur,

Sécretaire du maréchal Elio en 1839, son compagnon d'exil et son ami depuis, je m'empresse de nier absolument qu'il ait jamais juré de ne pas porter les armes contre le fils de doña Isabel.

Puisque votre correspondant est si au courant des choses de l'Espagne, il doit fréquenter le palais Basilewski. Priez-le donc de produire ce prétendu engagement.

Don Joaquin Elio est un véritable caballero (gentilhomme).

S'il avait donné sa parole de ne pas combattre don Alphonse, il ne serait pas aujourd'hui ministre de la guerre du roi don Carlos VII.

En attendant sa protestation j'espère que vous publierez la mienne, et fais appel à l'impartialité des nombreux journaux qui ont reproduit vos lignes pour qu'ils reproduisent également celles-ci.

Recevez, monsieur, l'expression de mes sentiments distingués,

Général d'ALGAR, comte DE VERGARA.

AVIS

Voici une nouvelle occasion de venir au secours des blessés espagnols. La librerie Saint-Michel, 6, rue de Mezières, met en vente deux magnifiques eaux-fortes. L'une représente le Roi Charles VII, d'habit vêtu d'un simple dolman militaire, sans croix, ni broderie; son bras droit s'appuie sur un fût de colonne; il songe, il réfléchit sans doute à

l'avenir de l'Espagne et de l'Europe chrétienne, à la grandeur de sa mission. On voit sur sa physionomie, avec le calme et la sereine fermeté d'une pensée royale, l'expression des saintes ardeurs de son âme vaillante tempérée, par son amour paternel pour son peuple.

C'est une noble image, digne des salons, des cercles et des demeures royalistes.

Pour lui faire pendant, une autre eau-forte nous montre la Reine Marguerite entourée de trois de ses augustes enfants. Elle étend le bras pour retenir et protéger son fils l'infant Don Gaime, Qui ne serait ému à ce touchant tableau? Tandis que Charles VII, à la tête de ses admirables volontaires, bravant tout les périls d'une guerre longue et acharnée, on sent que cette pieuse et incomparable princesse, sur la terre de France, élevant, au milieu de tant d'inquiétudes, ces précieux gages du bonheur de l'Espagne, ne trouve de force et de consolation que dans les incessantes activités de la charité.

On peut se procurer ces deux portraits dans nos bureaux, au prix de 40 fr. — Par la poste 50 c. en plus.

Patte de velours.

Patte de Velours! tel est le titre gracieux et piquant de la nouvelle valse de JULES KLEIN. Toutes les qualités de l'auteur de *Fraises au Champagne*, sont réunies dans cette œuvre mélodieuse, dont le succès est immense à Paris. D'ailleurs, la vogue de l'éminent maestro s'augmente chaque jour, et rien n'est plus agréable que de cueillir dans son portefeuille les fleurs aimées: *Pazza d'Amore*, *Lèvres de Feu*, *Curr de Russie*, valse; *Cœur d'Artichaut*, *Peau de Satin*, polkas, sans oublier une délicieuse mélodie: *Soupir et Baiser*, qui est avec la valse: *Patte de Velours*! le plus grand succès de l'époque.

On reçoit franco les œuvres de Jules Klein, en envoyant pour chacune 2 fr. 50 c. en timbres- (à 4 mains: 3 fr.; 4 fr. 70 c. pour la mélodie) à COLOMBIER, éditeur, 6, rue Vivienne, à Paris.

VIENT DE PARAITRE

Ce que c'est que Mgr le comte de Chambord, Don Carlos, le clergé, la noblesse, par le chevalier J. de CAMPOS.

1 vol. in-18, prix 1 fr. 50 c.

En vente à la LIBRAIRIE CENTRALE.

PLUS D'INJECTIONS!

Les DRAGÉES BLOT, toniques dépuratives, sans mercure, infaillibles contre toutes les maladies secrètes des deux sexes, maladies de matrice, récentes ou chroniques, les plus invétérées, écoulements, fluxus blancs, hémorrhoides, gonorrhées, incontinence ou rétention d'urine, rétrécissements, duritès, rhumatismes, goutte, n'exigent ni privations, ni régime.

Prix: 4 fr. Exiger la griffe de J. BLOT, ph.^{arm}, Toulouse, exp. fr. 41.30. — Renseignements gratuits.

Dépôts à Bayonne: pharmacies Le Beuf et Duboy; à Pau, pharm. Menon.

LA SOLUTION ESPAGNOLE

ET

LE PARTI CARLISTE

Par le Marquis D'ALEX,

ancien rédacteur de la *Legitimidad* et de la *Fidelidad* de Madrid.

PRIX: édition française, 1 fr.;

en Espagnol, 3 reales.

En vente à la LIBRAIRIE CENTRALE, place du Réduit.

LA VOIX DE LA PATRIE

JOURNAL FRANCO-ESPAGNOL, CATHOLIQUE ET MONARCHIQUE, PARAISSANT TROIS FOIS PAR SEMAINE

PRECIOS DE SUSCRICION

Bayona y su departamento.	un mes.	2 fr.	»
id. id.	tres meses.	6	»
En otros departamentos.	un mes.	2	50
id. id.	tres meses.	7	50
España.	un mes.	10 reales	»
id.	tres meses.	30	id.
Estrangero.	id.	10 fr.	»
Ultramar.	id.	12	50
Anuncios.	la linea.	1 real	» » »
Reclamos.	id.	25	»

Para suscripciones y anuncios, dirigirse a la Administracion, rue Chegaray, 46, piso 4^o, Bayona; y las provincias en certificada incluyendo una letra sobre correo a la orden del Señor Administrator del periódico, 46, rue Chegaray, Bayona (Bajas Pirineos.)

PRIX DE L'ABONNEMENT

Bayonne et département.	un mois.	2 fr.	»
id. id.	trois mois.	6	»
Hors du département.	un mois.	2	50
id.	trois mois.	7	50
Espagne.	un mois.	10 réaux.	»
id.	trois mois.	30	id.
Etranger.	id.	10 fr.	»
Outremer.	id.	12	50
Annonces.	la ligne.	25	»
Reclames.	id.	25	»

S'adresser, pour l'abonnement et les annonces, à l'Administration, 46, rue Chegaray, au 4^e; et pour les départements et l'étranger, envoyer un mandat sur la poste pour le montant de la souscription à l'ordre de M. l'Administrateur du journal, 46, rue Chegaray, Bayonne (Basses-Pyrénées.)